



American Council for Québec Studies

Newsletter, Summer 2008

LETTER FROM THE PRESIDENT:

I hope that everyone's summer began with a Bonne Fête Nationale, Happy Canada Day, and Happy Independence Day. I also hope that many of you are able to travel to Québec City this summer to enjoy the numerous festivities going on there to celebrate the 400th anniversary of the city's founding. From outdoor theater to musical concerts to museum exhibits, the city and surrounding areas are an exciting place to be. If you are waiting for our conference in November to visit, I know that you will not be disappointed either, as our Vice President David Massell and the conference program committee has assembled a fabulous program, rich with many exciting speakers and panels. For more on the details of the joint ACQS-ACSUS program, please see the Vice-President's column in this newsletter.

In addition to the many details devoted to planning the conference, we have been busy in other areas as well during the first half of the year for ACQS. I am happy to announce that we were successful in both of our applications for financial support: first, from the Ministère des Relations Internationales du Gouvernement du Québec (MRI) and second, from the Department of Foreign Affairs and International Trade (International Academic Relations Program) of the Government of Canada (DFAIT). Both grants provide for many of our regular activities, including the publication of our journal *Québec Studies*, the operation of our ACQS secretariat now located at the University of Maine, and our biennial conference, to be held in Québec City November 13-16. We also received additional grant moneys this year for a student intern from Québec for our secretariat (from MRI) and for funds to match the individual contributions made to our newly established "Fund for ACQS" (from both MRI and DFAIT). Speaking on behalf of ACQS, I am sincerely grateful for the continuing financial support of both governments for our organization.

We also learned that we will receive funding from the International Council for Canadian Studies / Conseil International des Études Canadiennes (ICCS/CIEC), which we will use to help scholars coming from outside North America to participate in our conference in November. Although there was some uncertainty about future travel grants through ICCS, it appears that they will in fact be able to continue to support ACQS. I would like to take a moment here to

recognize the generous aid that ACQS has received from ICCS over the years. For more details about the status of the ICCS, please see the report on their annual meeting in this newsletter, submitted by Roseanna Dufault, our representative on the Council.

The executive board of ACQS met in Québec City in late April to work on the conference planning together, and we were shocked and saddened to see that the Manège militaire (the Armoury), a major architectural monument, had been almost entirely destroyed by a fire in early April. The new mayor, Régis Labeaume, and Premier Jean Charest have both declared that the Manège will be rebuilt as soon as possible, and we are thankful that the bulk of the archives and the museum collections housed in the Manège survived the blaze.

Before I close this letter, I want to remind you that all members and friends of ACQS are cordially invited to donate whatever amount you can to the Fund for ACQS. This new fund will furnish our organization with an endowment from which we will be able to support graduate students, junior faculty, special publications, and other events related to the study of Québec. All contributions are tax deductible, and donations of any size are greatly appreciated.

I hope to see many of you at the conference in Québec City in November. Venez nombreux et nombreuses !

Juliette Rogers
President (2007-2009)

FROM THE VICE PRESIDENT:

Our preparation is well advanced for the 2008 conference in Québec City, "Québec et les autres: 400 years of interactions," which takes place November 13-16 at the Loews Le Concorde Hotel. This is a special joint conference with the Association for Canadian Studies in the United States (ACSUS).

The Program Committee met at the Loews April 25-26 to plan the program. Attending the two-day working session were President Julie Rogers, Executive Director Ray Pelletier, Treasurer Sam Fisher, Managing Editor of *Québec Studies* Roseanna Dufault, and myself. Manon Bradley, who will help with conference logistics in November, also joined the group on the first day.

In the wake of this meeting, and working closely with ACSUS's Milena Santoro, Executive Director David Archibald, and President Patrick James, the Program Committee prepared a program draft. By the end of May, formal acceptance notices were sent to conference participants and the preliminary program was up on the ACQS and ACSUS websites.

The 2008 program includes a robust collection of panels in our traditional areas of strength, Literature and Culture. The Humanities and Social Sciences are also well represented. In fact, fully half the panels are in the disciplines of Political Science and History. The addition of ACSUS's panels also enriches the representation of the Social Sciences and Humanities.

Plenary speakers include Aboriginal leaders Pita Aatami, who is President of Makivik Corporation of Nunavik, as well as Grand Chief of the Québec Crees, Matthew Mukash. Historian H.V. Nelles, author of the prize-winning book on Quebec's 300th birthday celebration (*The Art of Nation-Building: Pageantry and Spectacle at Québec's Tercentenary*), will speak to us on "Québec's Birthday Parties, Past and Present." We are currently assembling additional plenary sessions with a cultural focus.

Both the Government of Québec and the Government of Canada will sponsor receptions.

The full program draft is on the ACQS website, www.acqs.org. (Click Biennial Conference, then click Preliminary Program.) You will also find information on the conference hotel (Click Biennial Conference, then click Description of Conference.) Registration for the conference is via the website of ACSUS, www.acsus.org.

We look forward to seeing you in Quebec City in the fall!

Bien cordialement,

David Masell
Vice President and Conference Program Chair

FROM THE SECRETARY:

Just a reminder that the ACQS secretariat has moved its offices to its new home in the Canadian-American Center at the University of Maine. The address is: ACQS, Canadian-American Center, University of Maine, 154 College Avenue, Orono, ME 04473. The ACQS telephone number is (207) 581-4241. This telephone number is a message-only line. Callers should leave a message with their phone number or email address. Calls will be returned within 24 hours either by Debbie Michaud or by Raymond Pelletier, ACQS Executive Director. ACQS also has a new FAX number: (207) 581-4223. To contact the office by email, the address is: acqs@maine.edu.

ACQS also has a new brochure; it was unveiled at the ACSUS conference in Toronto. Members are invited to request a copy by mail, by telephone, or by

email. Bundles can also be mailed to members who are planning to attend a conference or who would like to distribute them to colleagues.

If you have any news that you would like to share with ACQS members in the next issue of the electronic Newsletter, please contact secretary Leslie Choquette via e-mail (lchoquet@assumption.edu) or regular mail (French Institute, Assumption College, 500 Salisbury St., Worcester, MA 01609-1296.) We look forward to hearing from you!

Regarding membership, if you haven't yet paid your dues for 2008 and 2009 (all memberships now run for two years), please renew now. The ACQS membership form is now online. Go to www.acqs.org, click on Organization, then click on Membership Form. Use Paypal to make a secure payment. Should you prefer to pay by mail, please send your check to the ACQS secretariat at the Canadian-American Center, University of Maine, 154 College Avenue, Orono, Maine 04473. Subscriptions to *Québec Studies* and to the online ACQS Newsletter are included with the payment of dues. If you have already renewed, then heartfelt thanks for your sustained support of the ACQS!

Leslie Choquette
Secretary

FROM THE EDITOR OF QUÉBEC STUDIES:

As I begin my tenure as Editor of *Québec Studies*, I am humbled by the responsibility of maintaining the high level of scholarly excellence established by my predecessors Mary Jean Green, Karen Gould, Robert Schwartzwald, Patrick Coleman, and Emile Talbot. Following in the footsteps of these eminent Québec scholars will not be easy. Fortunately, I will have a strong editorial team working with me: Associate Editor Kevin Christiano for the Social Sciences, Book Review Editor Patrice J. Proulx, and Managing Editor Roseanna Dufault. I will also have an editorial board with an international group of specialists to help in the process of soliciting and evaluating submissions and compiling thematic dossiers.

As I write this message, *Québec Studies* 45 is in press. This issue includes a five-article dossier on "la chanson québécoise" compiled by Johanne Melançon (Université Laurentienne), plus five more articles on a variety of literary, social science, and cultural history topics. This is Emile Talbot's final issue as editor, a job he has handled with remarkable professionalism and devotion while facing grave family crises. Words cannot express my admiration and respect for this giant of a man.

Happily for me, Emile leaves with a backlog of accepted articles. I shall try to publish these pieces as soon as space permits, along with the special dossiers that have been proposed on Franco-Ontarian Literature, Québec Literature's

Relation to Other Francophone Literatures, Religion in Québec, Québec's *américanité*, and Translation. This line-up of thematic dossiers should not discourage ACQS members from submitting articles on any aspect of Francophone Canadian History, Society, Politics, Culture, or Literature.

Even after thirteen years as Managing Editor working with stellar Editors, I realize that I have a lot to learn about handling submissions, seeking evaluations, and editing articles. I hope that the learning process will go smoothly, but I ask for your patience and understanding.

Jane M. Moss, Editor-in-Chief, *Québec Studies*

FROM THE BOOK REVIEW EDITOR:

As the book review editor of *Québec Studies*, I would like to encourage any members interested in contributing book reviews to contact me at the following email address: pproulx@mail.unomaha.edu. Please send me both your email and "snail mail" addresses, and please specify your areas of interest. Note that *Québec Studies* does not review creative works. I will contact you should a book in your area of expertise become available. You could also contact me with suggestions of books to review. I look forward to hearing from you.

Patrice Proulx
Book Review Editor

FROM THE REPRESENTATIVE TO ICCS/CIEC:

International Council for Canadian Studies—Conseil International d'Études Canadiennes, Annual General Meeting, Ottawa, May 29-31, 2008

The meeting began with messages from Foreign Affairs and International Trade Canada:

Assistant Deputy Minister Drew Fagan explained the Canadian government's new approach to Canadian Studies, "Understanding Canada/Comprendre le Canada." There are six areas of emphasis: Peace and Security; North American Partnerships; Democracy; Diversity; Economic Prosperity; and Environment and Energy.

Deputy Director Jean Labrie explained that applications for grants from the Canadian government will be evaluated according to academic quality, Canadian content, relevance to Canada, feasibility of the project, and whether they will lead

to a better understanding of Canada. Performance-based results are emphasized.

Information regarding grants, scholarships and awards can be found at:
<http://www.iccs-ciec.ca>.

Further, the Canadian government envisions the role of ICCS/CIEC member associations (including the ACQS) as bringing greater visibility to Canadian Studies, maintaining a network of members, attracting young scholars, encouraging multidisciplinary research, and promoting regional collaborations.

Klaus-Dieter Ertler of the Association for Canadian Studies in German-Speaking Countries was elected to the position of president-elect of ICCS/CIEC.

Claude Couture, Editor-in-Chief of the International Journal for Canadian Studies/Revue internationale d'études canadiennes, announced a call for papers for volumes 39 and 40 which will be published in 2009. The theme for volume 39 is "Creativity and Canada's Cultural Influence" (deadline September 1, 2008); volume 40 will treat "The Politics of Childhood" (deadline December 1, 2008).

Applications for Associate Membership status in the ICCS/CIEC were approved for the Chilean Paraguayan Associations for Canadian Studies.

The ICCS/CIEC will hold its next international conference in Ottawa May 25-27, 2010. The theme will be "Dynamics of Demographic Change." Proposals for 20-minute papers in French or English are invited from any single disciplinary, multidisciplinary, or comparative perspective on the social, cultural, economic, and political consequences of an unprecedented demographic change. The proposal deadline is November 1, 2009.

The meeting concluded with an awards banquet honoring the following recipients:

Robert Schwartzwald, University of Montréal, Governor General's International Award for Canadian Studies

Jane Warren and **Leigh Oakes**, University of Melbourne, Pierre Savard Award for a book written in English or French: *Language, Citizenship and Identity in Québec*

Cristina Lucchini, Association for Canadian Studies in Argentina, Pierre Savard Award for a book written in a language other than English or French: *Estrategias de Desarrollo: Industria y Estado en Canadá, 1919-1939*

Julia Lalande, Association for Canadian Studies in German-Speaking Countries, Best Doctoral Thesis in Canadian Studies: "'Building a Home Abroad': A

Comparative Study of Ukrainian Migration, Immigration Policy and Diaspora Formation in Canada and Germany after the Second World War"

The next ICCS/CIEC Annual General Meeting will be held in Québec City May 21-23, 2009.

Roseanna Dufault
ACQS Representative to ICCS/CIEC

UPCOMING CONFERENCE:



On the Occasion of Quebec City's 400th Anniversary

ACQS and ACSUS Announce a Joint Conference

***November 13-16, 2008,
Loews Le Concorde Hotel, Quebec City***

The Sixteenth Biennial Conference of the American Council for Québec Studies

Québec et les autres: 400 Years of Interactions



The ACSUS-in-Canada Colloquium of the Association for Canadian Studies in the U.S

Québec and Canada: 400 Years of Challenges

SPECIAL NOTE:

Because this is a jointly organized meeting, there will be one registration fee for both the colloquium and the conference, and all participants will be free to attend the events, presentations, and plenary sessions of both associations.

The conference registration link is now operational on the web site of the Association for Canadian Studies in the United States (<http://www.acsus.org>). You may also go directly to the registration page by clicking on: <https://www.acsus.org/templ/Reg2008.cfm>.

The conference program continues to be available at the ACQS website (<http://www.acqs.org>) where you may also renew your membership dues and find a link to the conference hotel. Please remember that in order to appear on the ACQS part of the program, you must be a current ACQS member.

IF YOU HAVE NOT DONE SO ALREADY, KINDLY LET DAVID MASSELL KNOW IF YOU HAVE ANY AUDIO VISUAL NEEDS FOR THE CONFERENCE: david.massell@uvm.edu

MEMBER NEWS AND NOTES:

Damien-Claude Bélanger, a founding editor of *MENS*, the intellectual history journal, has taken a new position in the History Department at the University of Ottawa. Previously, he taught at Trent University.

Yves Frenette has just completed his first year as Director of the Centre de Civilisation Canadienne-française at the University of Ottawa.

Janis L. Pallister, Distinguished University Professor Emeritus of Bowling Green State University, has received a grant from the Canadian government in support of a book she is writing on Acadian cinema.

UPCOMING CONFERENCE:

13^e Colloque d'histoire militaire Canada-Québec : « Le Saint-Laurent en guerre (1608-2008) ». Ce colloque propose de revisiter les 400 ans d'histoire militaire du fleuve Saint-Laurent et de son golfe.

Ville de Québec, 6-7 novembre 2008

Informations supplémentaires :

<http://calenda.revues.org/nouvelle9698.html>

CALLS FOR PAPERS:

Les nationalismes au Canada : état des lieux
Campus Saint-Jean, Université de l'Alberta à Edmonton, 21-22 novembre 2009

L'Institut d'études canadiennes de l'Université de l'Alberta organise un colloque portant sur le thème du nationalisme en contexte canadien. Plus d'une décennie après les tensions constitutionnelles des années 1990, la question nationale

demeure toujours présente sur la scène politique canadienne. Songeons notamment à la motion du gouvernement conservateur reconnaissant la nation québécoise (novembre 2006) et à la récente volonté du gouvernement de trouver une façon d'inscrire cette reconnaissance dans la Constitution. Ces faits ont mis en évidence la confusion qui règne quant à la définition ou la signification de cette nation. Au Québec, la question nationale semble là aussi en pleine évolution, tiraillée entre l'approche du Parti québécois qui n'hésite plus à parler du « nous » québécois et la vision autonomiste de l'Action démocratique du Québec. Par ailleurs, le nationalisme au Canada ne se réduit pas à la seule relation Québec/Canada. Les nationalismes autochtones sont présentement en pleine effervescence. La date limite pour l'envoi des propositions de communications est le **1er août 2008**. Pour plus de détails et pour les coordonnées nécessaires, consulter l'appel détaillé:

<http://www.aieq.qc.ca/bulletins/2008/04/appel.nationalismes.au.canada.pdf>

Langages poétiques et poésie francophone en Amérique du Nord

L'objectif de ce colloque sur les diverses manifestations de la poésie francophone en Amérique septentrionale est d'entreprendre une réflexion d'une part, sur l'écriture poétique et sur la place qu'elle occupe dans la vie culturelle franco-canadienne depuis la Nouvelle-France et d'autre part, de jeter un regard sur son évolution. Les propositions de communications devront parvenir aux organisateurs avant le **1er août 2008** sous la forme d'un titre et d'un résumé anonyme d'une page. Pour l'appel détaillé, cliquer ci-dessous.

<http://www.aieq.qc.ca/bulletins/2007/11/colloque.poesie.francophone.pdf>

Trans Canada 3: Literature, Institutions, Citizenship

Mount Allison University, Sackville, New Brunswick, July 16-19, 2009

We would like to invite proposals that address the following topics: First Nations, Treaty Rights and Justice in the Anglo-French History of Canada; Acadians, Exile and Return; Diasporas, Transnationalism / Transculturalism; Radical and Transformative Methodologies and Pedagogies; Hemispheric Studies; Affective Geographies; Ecology and Mobility. Please submit abstracts of up to 300 words by **August 15, 2008**.

Submission address: transcan@uoguelph.ca or

TransCanada Three, TransCanada Institute, 9 University Avenue East,
University of Guelph, ON, Canada, N1G 1M8

Duplessis, son milieu, son époque

Trois-Rivières, 17-18 septembre 2009, Ville de Québec, le 25 septembre 2009

L'objectif de ce colloque est de faire le point sur ce que nous connaissons de Duplessis, son milieu et son époque et de susciter de nouvelles recherches. Les propositions de communication (titre et résumé de 150 mots max.) devront être adressées avant le **20 août 2008** aux deux co-responsables scientifiques du colloque. Pour plus de détails, consulter l'appel de communications:

<http://www.aieq.qc.ca/bulletins/2008/05/duplessis.milieu.epoque.pdf>

Séismes / Seismic Shifts

20th and 21st-Century French and Francophone Studies International Colloquium

Minneapolis, MN, March 26-28, 2009

We welcome disciplinary specific and interdisciplinary submissions in all fields of French and Francophone Studies, including culture, literature, art, film, theater, theory, and pedagogy.

Deadline for submission: **August 31, 2008**

Enquiries and submissions should be addressed to:

20-21st Faculty Group: fren2021@umn.edu or by Fax: (612) 624-6021

For more information, please email: frcolloq@umn.edu or see the Department of French and Italian website: <http://frit.umn.edu>

“When the French Were Here,” Samuel de Champlain’s 1609 Exploration of Lake Champlain

Champlain College, Burlington, VT, July 2-5, 2009

This celebration of historical memory and identity in the Lake Champlain Basin will evoke the 150-year French presence in the region and continue a tradition of observances of public memory begun in 1909 and 1959. Submission are invited in such fields as French 17th-century cultural history, North American colonization, literature of exploration, psychology of encounter, 16th-century cartography, ethno-history, Native American historical demography, and New France archaeology. Deadline for 200-2ord abstracts and CVs is **September 1, 2008**. Contacts:

Professor Willard Stern Randall: randall@champlain.edu

Professor Nancy Nahra: nahra@champlain.edu

Professor Antoine Polgar: apolgar@champlain.edu

Francophonies en images : Kalamazoo Symposium on Pedagogical Applications of French and Francophone Films

Western Michigan University, Kalamazoo, MI, March 14, 2009

This symposium will be held during the **Eighth Francophone Film Festival of Kalamazoo**. It welcomes presentation proposals on the use of French and Francophone films in the French classroom at the high-school and university levels. Submissions related to analytical perspectives on French and Francophone films are also encouraged. The proceedings of the symposium will be subsequently published online.

Proposal submission deadline: **November 30, 2008**

Please send a 450-word abstract and title page to:

Viviane.ruellot@wmich.edu

GRANTS AND PRIZES:

Programme de soutien à la diffusion des connaissances sur le Québec

Les membres de l'AIEQ qui souhaitent soumettre une demande de soutien financier pour des activités qui se tiendront à l'automne 2008 et à l'hiver 2009 doivent faire parvenir leur demande à l'AIEQ d'ici au **10 septembre 2008** en prévision de la prochaine rencontre des membres du Comité scientifique. Nous vous rappelons que les membres du Comité scientifique ont quatre rencontres annuelles (février, avril, juin et septembre de chaque année) au cours desquelles les demandes de soutien, pour des activités à venir uniquement, sont examinées. Veuillez consulter la rubrique Programme d'aide et de soutien du site de l'AIEQ pour en savoir plus:

http://www.aieq.qc.ca/frame_aide.html

Canadian Government Grants

We are pleased to announce two new Canadian Studies Grant Program initiatives for which we are seeking applications: The **Canadian Leadership Program** and the **Fund for Innovative Strategic Projects**. The Canadian Leadership Program is designed to allow Canadian experts specializing in key issues to attend selected strategic events in different regions of the world and speak on topics relevant to foreign policy objectives. The Fund for Innovative Strategic Projects is designed to assist foreign learning institutions or organizations in their efforts to organize a project of interest to Canada and its foreign policy in partnership with the local Canadian mission.

The Canadian Leadership Program and the Fund for Innovative Strategic Projects programs have been specifically created at the Department of Foreign Affairs for posts in order to support strategic objectives in their region. As these projects are meant to be mission-driven, they will not be posted on the DFAIT or Embassy website nor will they appear in the grant guidelines. There will be no separate budget for the U.S. which means that your applications will compete with the rest of the world. As such, as opposed to other Canadian Studies Grants, your applications will be sent directly to me. As usual, please do feel free to contact me with any questions.

APPLICATION PROCEDURES

Please note that there are two deadlines for each of the programs this year.

Canadian Leadership Program

Deadline for Round two: November 1st / Applications with mission recommendations to PCE by November 10th

Fund for Innovative Strategic Projects

Deadline for Round one: July 1st / Applications with recommendations to PCE by July 11th

Deadline for Round two: February 1st, 2009 /Applications with recommendation to PCE by February 11, 2009

Marc A. Jacques
Attaché aux Affaires académiques et culturelles / Academic and Cultural Affairs
Officer
Consulat Général du Canada / Canadian Consulate General
Three Copley Place, Suite 400
Boston MA 02116
T: 617-262-3760 x3254
F: 617-262-3415
Cell: 617-901-5769
E-mail: marc.jacques@international.gc.ca

PUBLICATION OPPORTUNITIES:

La revue des *Cahiers d'Histoire* sollicite des propositions d'articles pour son numéro de l'automne 2008 portant sur les transformations des sociétés canadienne et québécoise entre 1940 et 1975.

Date limite de soumission de l'appel à collaboration : **1 septembre 2008**
Courriel où envoyer la proposition : cahiers-histoire@umontreal.ca

Nouvelles « vues » sur le cinéma québécois invite les chercheurs, critiques, étudiants, artistes et praticiens à lui soumettre leurs propositions d'articles ou travaux originaux autour des cinémas et médias du Québec. La revue, qui propose des dossiers thématiques différents à chacune de ses parutions, lance parallèlement sa nouvelle section *Points de « vues » : Explorations, réflexions, discussions* afin d'offrir aux chercheurs et praticiens du cinéma québécois un lieu d'échange et de diffusion d'idées qui réponde à leurs besoins. Sont acceptés sans discrimination les essais s'intéressant ou non aux thèmes des dossiers thématiques, les entrevues de cinéastes/artistes, les essais éditoriaux ou d'opinion, ainsi que les compte rendus de lecture, tous autour des cinémas québécois et canadiens, des cinémas amérindiens, ou des problèmes entourant la question nationale et le cinéma national de façon générale. Les textes et essais peuvent être rédigés en français ou en anglais. Pour plus d'informations :

<http://www.aieq.gc.ca/bulletins/2008/05/nouvelles.vues.pdf>

JOB OPPORTUNITIES:

Teaching Aides for French Milton, Massachusetts

The school system of Milton, MA is seeking 2 teaching assistants to help students in a first-grade French immersion program. Qualified candidates will have completed a college degree or be currently working towards a college degree, and must demonstrate a high proficiency in written and spoken French. This is a part-time position (17 hours/week), from September 2008-June 2009,

and does not require teaching certification. Special preference will be given to candidates who are looking to become teachers. Please address all inquiries via email to Gracie Burke, Director of Foreign Languages at gburke@miltonps.org.

**French and Spanish teacher, Swampscott High School
Swampscott, Massachusetts**

- Three sections of French and two of Spanish
- State of the art language lab in new high school building
- Full time
- Start: Sept 2008
- Application deadline: 8/1/08
- Contacts:

Principal Lawrence Murphy
Swampscott High School
200 Essex Street
Swampscott, MA 01907

Patricia D. Shanahan
Foreign language Content leader
Swampscott High School
200 Essex Street
Swampscott, MA 01907
781-596-8830 ext 5404

Please send electronic applications to: murphy@swampscott.k12.ma.us and shanahan@swampscott.k12.ma.us, and include cover letter, resume, recommendations, and certification.

RECENT PUBLICATIONS:

Les traces de la Nouvelle-France au Québec et en Poitou-Charentes

Ce collectif réalisé sous la direction de Marc St-Hilaire, Alain Roy, Mickaël Augeron et Dominique Guillemet est paru aux Presses de l'Université Laval (ISBN 978-2-7637-8700-8).

<http://www.pulaval.com/catalogue/les-traces-nouvelle-france-quebec-poitou-9145.html>

Eric Thierry a le plaisir de vous annoncer la sortie aux **Éditions Honoré Champion** de son ouvrage :

***La France de Henri IV en Amérique du Nord
De la création de l'Acadie à la fondation de Québec***

<http://www.honorechampion.com/cgi/run?wwfrset+3+157011639+1+2+cccdegts1+18323985>

http://www.amazon.fr/s/ref=nb_ss_w?_mk_fr_FR=%C5M%C5Z%D5%D1&url=search-alias%3Dstripbooks&field-keywords=%22Thierry+Eric%22&Go.x=9&Go.y=6

1608-2008 : Au 400^{ième} anniversaire de l'implantation des Français au Nouveau Monde, le temps est opportun de rappeler leur histoire :

http://www.johnfishersr.net/french_in_america_calendar.html

Marie-Reine Mikesell

mmikewel@uchicago.edu

WEBSITES:

Québec's 400th Birthday!

http://www.bonjourquebec.com/qc-en/quebec_400ieme0.html

Portail de la recherche sur la francophonie canadienne

Le portail internet de la recherche universitaire portant sur la francophonie canadienne est un outil de communication, de diffusion et de documentation pour les chercheurs, les centres, chaires et réseaux de recherche, les éditeurs et les presses universitaires, les étudiants ainsi que les revues savantes, et ce, au pays et à l'échelle internationale. Ce portail est une initiative de la coordination de la recherche de l'Association des universités de la francophonie canadienne. On peut accéder au portail à l'adresse internet ci-dessous.

<http://www.francophoniecanadienne.ca/>

Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le site de l'*Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française* est désormais accessible à l'adresse www.ameriquefrancaise.org.

Nous profitons de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont contribué à la réalisation de l'*Encyclopédie*. Nous espérons poursuivre cette collaboration avec vous.

Vous êtes invité à consulter régulièrement le site de l'*Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française*, car il s'enrichira constamment de nouveaux articles et de nouveaux documents complémentaires multimédias, dans tous les domaines du patrimoine, couvrant toutes les régions du continent. Nous vous encourageons à faire découvrir l'*Encyclopédie* à vos collègues et amis.

Merci encore de votre appui.

Au plaisir.

Marcel Masse

Président du comité de direction de l'Encyclopédie

Laurier Turgeon
Directeur de l'Encyclopédie

Yves Bergeron
Co-directeur de l'Encyclopédie

Martin Fournier,
Coordonnateur de l'Encyclopédie

History of Canada Online (HCO)

I'm pleased to announce the launch of our new [History of Canada Online \(HCO\)](#) portal on a wiki platform. We've rebuilt **HCO** from the ground up using Mediawiki, the same software that drives Wikipedia.

HCO contains a huge research library in Canadian history, with a rapidly growing slate of thousands of textual and image resources and activities that can be used for student projects and book reports. It's a complete research universe.

Unlike Wikipedia, we've locked *History of Canada Online* chapters and resources against change by students. But the portal also gives registered users free access to open areas where they can share Web links, learning objects, student activities, and class projects.

Thank you for your attention, and if you need further information, I invite you to browse our [Web site](#). You can also contact me directly if you have any questions or comments. I would be happy to discuss **HCO** in further detail.

Alastair Sweeny, PhD

Executive Editor

Email: asweeny@gmail.com

P.S. I also invite you to visit our [Samuel de Champlain Portal](#), set up to mark the 400th anniversary of the founding of Québec, and dedicated to celebrating the life and career of the founder of New France. This is an example of a closed wiki, but you may add material if you ask for password access.

ELECTRONIC NEWSLETTERS:

Subscribe to Québecusa.org

Québecusa.org, a monthly electronic newsletter published by the Québec Ministry of International Relations, provides news on Québec and elsewhere in the world that highlight the province's flourishing relationships with its international partners. To subscribe, go to <http://www.quebecusa.org>

Mémoires vives

Voici un lien au plus récent numéro de **Mémoires vives**, le bulletin virtuel de la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs (CFQLMC).

http://www.cfqlmc.org/memoires_vives

Votre opinion nous intéresse, vos [commentaires](#) sont les bienvenus! Bonne lecture!

[L'équipe de rédaction](#) du Bulletin **Mémoires vives**

ABOUT THE ACQS:

The American Council for Québec Studies sponsors a biennial conference and publishes *Québec Studies*, a semi-annual bilingual journal.

The Council is administered by an eight-person executive board whose officers are elected every two years. They, in turn, are assisted by an administrator who is appointed by them to conduct the business of a permanent secretariat. The editors of *Québec Studies* are selected by the officers.

For further information about the ACQS, its membership, activities, conference, and publications, please refer to the Council's website, which is located at <http://www.acqs.org>

The 2008-2009 Executive Board:

President	Juliette M. Rogers University of New Hampshire
Vice President	David Massell University of Vermont
Secretary	Leslie Choquette Institut français, Assumption College
Treasurer	Samuel Fisher University of South Alabama
Past President	Kevin J. Christiano University of Notre Dame
Executive Director	Raymond J. Pelletier University of Maine at Orono
Québec Studies Editor-in-Chief	Jane M. Moss

Colby College and Duke University

Managing Editor

Roseanna Dufault
Ohio Northern University

Book Review
Editor

Patrice Proulx
University of Nebraska at Omaha